

ATTO DI TRANSAZIONE

tra

COMUNE DI TERNI, rappresentato dal Dirigente (di seguito Comune o Parte)

e

ASM Terni S.p.A. rappresentato dall'ing. Stefano Tirinzi, in qualità di Direttore Generale p.t. della Società (di seguito ASM o Parte)

Premesso che:

- Nonostante la pluriennale attività di conciliazione svolta dalle Parti, tra il Comune di Terni ed ASM sono pendenti reciproche partite debitorie/creditorie;
- Per alcune il Comune ha inoltrato missiva di messa in mora ad ASM che ne ha contestato il contenuto e precisato le proprie pretese, il tutto come esattamente riassunto nell'Allegato 2 (Allegato 2);
- ASM ha presentato inoltre, n. 15 istanze di ammissione alla massa passiva dell'OSL, Organo Straordinario di Liquidazione del Comune, nominato, a seguito della dichiarazione di dissesto finanziario dell'Ente, con D.P.R. del 21 marzo 2018, notificato all'Ente in data 11 aprile 2018, come risulta dall'Allegato 3 (Allegato 3), parte integrante e sostanziale del presente atto;
- le istanze suddette costituiscono le pretese di ASM nei confronti del Comune di Terni, alcune delle quali confluiranno, in tutto o in parte, in apposito atto transattivo del Comune di Terni con il soggetto RTI costituito da ASM (mandataria) e da CNS – Consorzio Nazionale Servizi di Bologna Srl (Mandante), come descritto nel successivo Allegato 5 (Allegato 5), parte integrante e sostanziale del presente atto;
- Alcune delle pretese creditorie/debitorie sono divenute oggetto di vertenze giudiziarie promosse avanti al Tribunale di Terni;

Considerato che:

- È intenzione delle Parti, nel pubblico interesse, addivenire ad una definizione di ogni pendenza e controversia in corso, che consenta di chiudere tutte le vertenze giudiziali e stragiudiziali pendenti tra le Parti fino al 31.12.2017, vertenze dall'esito incerto che potrebbero esporre, sia la società (controllata dal Comune di Terni che possiede il 100% delle azioni) sia l'Ente, ad oneri economici rilevanti, magari anche superiori alle rispettive spettanze a causa del maturare degli interessi;
- È intenzione delle parti, altresì, evitare l'insorgere di altre vertenze giudiziali su pendenze e controversie stragiudiziali fino al 31.12.2017;
- La definizione delle predette partite comporta indubbi vantaggi per entrambe le Parti sia a livello economico-finanziario che giuridico-fiscale;

- I giudizi pendenti comportano un'alea per entrambe le Parti, un prevedibile ulteriore e notevole aggravio di spese legali e di consulenze tecniche nonché incertezze sui tempi di definizione;
- E' auspicabile la riconciliazione delle indicate partite creditorie/debitorie intercorrenti tra le Parti ai fini contabili;
- E' indispensabile che i rapporti tra il Comune di Terni ed ASM, società interamente partecipata dall'Ente, siano improntati alla massima trasparenza, funzionalità e linearità;

Tutto ciò premesso e considerato, le Parti come sopra rappresentate convengono quanto segue:

Art. 1

Le premesse e gli allegati formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

Art. 2

Il Comune vanta, ad oggi, nei confronti di ASM pretese economiche per un importo complessivo di euro **7.077.448,07** come da All. n. 2, verificato e condiviso tra le Parti.

Art. 3

ASM vanta nei confronti del Comune pretese economiche per un importo complessivo di euro **21.974.830,34** di cui euro 382.786,78 per istanze riconosciute e coperte da fondi vincolati, € 5.973.670,67 oggetto di atto transattivo tra Comune di Terni e RTI costituito da ASM (mandataria) e da CNS – Consorzio Nazionale Servizi di Bologna Srl (Mandante) ed € 1.000.000 relativo al recupero TIA 2017 inserito nel PEF 2018 quindi escluso dalle istanze di competenza OSL, come da All. n. 4, ad oggi già pagato dall'Ente per complessivi € 600.000;

Art. 4

Ad oggi sono pendenti in sede giudiziale avanti al Tribunale di Terni per gli importi di cui al sopra citato allegato N. 4, i seguenti contenziosi:

n. 2833/17 RG (opposizione a D.I.n.896 n. 2370 RG) per € 1.714.073,19

n. 1222/19 RG (impugnazione delibera OSL 111 del 15.04.2019) per € 951.629,14

n. 876/16 RG (concessione idrica) per € 2.620.826,00

n. 1585/19 (maggiori utenze e premialità- impugnazione delibera OSL nr. 110 del 15/4/2019) per € 925.567,46

Le Parti si impegnano alla rinuncia agli atti ed all'azione con integrale compensazione delle spese di lite ad avvenuta firma della presente transazione e con rinuncia da parte di ASM anche al Decreto Ingiuntivo n. 896/17 n. 2370 RG. In particolare, per il giudizio N. 2833/17 ad avvenuta firma della transazione, le Parti si impegnano a depositare rinuncia congiunta con il contenuto già indicato, al fine di interrompere le operazioni peritali di CTU in corso e non incorrere in inutili spese.

Le parti rinunciano al diritto e all'azione per tutte le pretese creditorie/debitorie indicate negli allegati 2, 3 e 4 e nello specifico:

1. ASM rinuncia alle seguenti pretese già oggetto di contenzioso
 - € 1.714.073,19 somma relativa al D.I. 896/2017 n. 2370RG opposto (istanza OSL nr. 5);
 - € 2.620.826,00 somma oggetto dell'atto di citazione promosso presso il Tribunale di Terni da ASM S.p.A contro Comune di Terni prot. Ente nr. 71725/2018 e riguardante l'indennizzo per la cessazione anticipata del servizio idrico (istanza OSL nr. 2);
 - € 951.629,14 somma oggetto di esclusione dalla massa passiva come da delibera nr. 111/2019 dell'Organismo Straordinario di Liquidazione impugnata da ASM e per la quale l'Ente, con delibera dell'Organismo di Liquidazione nr. 150 del 27/5/2019 si è costituito in giudizio (istanza OSL nr. 9) e relativa al presunto credito vantato dalla società in relazione all'assoggettamento del Comune di Terni a tassa/tariffa sui rifiuti degli immobili di proprietà dall'anno 2010 fino al primo semestre dell'anno 2014
 - € 925.567,46 somma oggetto di esclusione dalla massa passiva come da delibera nr. 110/2019 dell'Organismo Straordinario di Liquidazione impugnata da ASM e per la quale l'Ente, con delibera dell'Organismo di Liquidazione nr. 192 del 5/7/2019 si è costituito in giudizio relativa al contratto di servizio per la per la raccolta e trasporto dei rifiuti urbani per ciò che attiene alle maggiori utenze ed alle premialità (istanza OSL nr. 8).
2. ASM rinuncia inoltre ai seguenti presunti crediti mai riconosciuti dall'Ente per i quali potrebbero nascere potenziali contenziosi giudiziari:
 - presunto credito vantato nei confronti del Comune di Terni (istanza OSL nr. 11) per la somma di € 308.732,97 e relativo "credito energia e cottimo idrico";
 - presunto credito vantato nei confronti del Comune di Terni (istanza OSL nr. 7) per la somma di € 1.402.265,63 e relativo al "contratto di illuminazione pubblica";
 - presunto credito vantato nei confronti del Comune di Terni (istanza OSL nr. 14) per la somma di € 307.003,00 e relativo "crediti vari";
3. A fronte delle rinunce di cui al punto precedente, senza alcun riconoscimento di avverse posizioni ed al solo fine di addivenire ad una soluzione bonaria, salvo ogni ulteriore diritto per il prosieguo, il COMUNE DI TERNI_rinuncia alle seguenti somme:
 - € 4.616.637,93 somma relativa agli utili distribuiti al socio negli anni dal 2007 al 2016 mai versati dalla società; la suddetta rinuncia è motivata dal fatto che detti utili derivano, in parte, da ricavi contestati e non riconosciuti dall'Ente ai quali, con il presente accordo A.S.M. TERNI S.p.A. rinuncia;
 - € 817.302,00 somma relativa al presunto credito vantato dall'Ente in applicazione del contratto di servizio per la raccolta e trasporto dei rifiuti urbani per ciò che attiene alle

penalità da applicare per il mancato raggiungimento, nell'anno 2016 della percentuale minima di RD.

Art. 5

Le somme richieste come RTI, (istanze OSL nr. 1, relativamente all'attività extra contratto anno 2017, e nr. 8, relativamente alle maggiori utenze e alle premialità) indicate negli allegati 3 e 4, in base alla scrittura privata sottoscritta con CNS, quale partner del RTI, che deve ritenersi parte integrante del presente atto (Allegato 5), vengono incluse nella presente transazione in quanto di esclusiva competenza e spettanza di ASM.

Art. 6

Le Parti convengono e riconoscono le somme sotto indicate a definizione delle verifiche pluriennali di cui si è argomentato:

- € 1.643.498,14, quale credito del Comune nei confronti di ASM,;
- € 7.771.062,28, di cui € 382.786,78 per istanze riconosciute e coperte da fondi vincolati, quale debito del Comune nei confronti di ASM.

Le Parti effettuano la compensazione volontaria dei debiti crediti/sopra indicati ed in conseguenza della stessa, il Comune di Terni riconosce di essere debitore nei confronti di ASM per la somma di € 5.744.777,36 (cinquemilionisettecentoquarantaquattromilasettecentosettantasette/36) a cui va aggiunto l'importo di euro 382.786,78 (trecentoottantaduemilasettecentoottantaseivirgolasettantotto) per istanze riconosciute e coperte da fondi vincolati, L'importo di euro 5.744.777,36 è ottenuto sottraendo € 1.643.498,14 ed € 382.786,78 da € 7.771.062,28.

Art. 7

La società ASM S.p.A. si impegna, relativamente alla somma di € 5.744.777,36 (cinquemilionisettecentoquarantaquattromilasettecentosettantasette/36), visto lo stato di dissesto del Comune di Terni, e alla luce della deliberazione del Consiglio Comunale nr. 159 del 29 maggio 2019, ad aderire alla procedura semplificata di liquidazione di cui all'art. 258 del D.Lgs. 267/2000 e s.s.m.i. con rinuncia ad ogni ulteriore pretesa nei confronti del Comuna di Terni.

Art. 8

Le parti dichiarano che con la sottoscrizione della presente scrittura privata con riferimento alle partite indicate negli allegati nn. 2, 3 e 4 nulla avranno reciprocamente a pretendere per nessun titolo, causa o ragione.

Art. 9

Il presente atto sarà registrato e le spese saranno a carico di ASM Terni S.p.A.

ALLEGATO 2

Debiti ASM Vs. Comune di Terni

Descrizione		Importo richiesto dal Comune di Terni	Importo risultante dopo risposta ASM	Differenza per compensazioni non accettate	Accordo	Dettaglio Voci
Utili 2007	2.457,12					
Utili 2009	470.993,32					
Utili 2010	1.109.287,00					
Utili 2011	674.352,00					
Utili 2012	792.474,99					
Utili 2013	866.475,75					
Utili 2014	185.757,72					
Utili 2015	459.624,03					
Utili 2016	55.216,00					
Totale Utili		4.616.637,93	4.616.637,93			0 Esclusione degli utili non versati
Addizionale elettrica		331.392,89	195.253,67	136.139,22	195.253,67	
Luce votiva 2011	5.000					
Luce votiva 2012	5.000					
Luce votiva 2013	165.747,80					
Luce votiva 2014	35.000					
Luce votiva 2015	155.775,04					
Totale Luce Votiva		366.522,84	366.522,85		366.522,85	
Ex delibera 155/2000-2009/*2017		690.806,37	175.595,35	515.221,02	175.585,35	
Rimborso rate mutuo ANNI VARI		861.515,28	364.589,68	496.925,60	364.589,68	
Tari dal 2° semestre 2014 al 2017		227.135,62	227.135,62		227.135,62	
Disagio ambientale al 2017		308.563,58	308.563,58		308.563,58	
Fattura TARI da rifondere		5.847,39	5.847,39		5.847,39	
Penalità SIA		817.302,00	817.302,00			0 Esclusione della penalità in quanto non viene riconosciuta la premialità

Totali

8.225.723,90	7.077.448,07	1.148.285,84	1.643.498,14
---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

ALLEGATO 3

OSL Comune di Terni / Istanze di Ammissione alla Massa Passiva

ASM Terni SpA

NS PROT.	DATA	ISTANZA	OGGETTO	ISTANZE
6223	25/05/2018	1	Istanza servizio raccolta e trasporto (RTI)	€ 5.460.052,46
6234	25/05/2018	2	Istanza indennizzo cessazione anticipata servizio idrico	€ 2.620.826,00
6567	01/06/2018	3	Istanza credito riconosciuto e oggetto proposta compravendita ir	€ 4.000.000,00
6609	04/06/2018	4	Istanza pagamenti TIA-TARES-TARI anni pregressi (fatt. da emette	€ 913.216,35
6634	04/06/2018	5	Istanza Decreto Ingiuntivo n. 896/2017 opposto	€ 2.139.761,83
6681	05/06/2018	6	Istanza pagamento servizio conferimento c/o impianto selezione	€ 158.211,50
6968	11/06/2018	7	Istanza Contratto d'Illuminazione Pubblica	€ 1.402.265,63
6978	12/06/2018	8	Istanza pagamento maggiori oneri servizio raccolta e trasporto (M	€ 2.521.507,13
7006	12/06/2018	9	Istanza pagamento TIA TARES TARI Immobili Comune TR	€ 951.629,14
7017	12/06/2018	10	Istanza pagamento Agevolazioni TIA e TARI	€ 548.021,53
7065	12/06/2018	11	Istanza Credito Energia e Cottimo Idrico	€ 308.732,97
7066	12/06/2018	12	Istanza Credito Canone utilizzo Impianti Idrici	€ 173.639,02
7129	14/06/2018	13	Istanza Tia Scuole	€ 187.182,01
7235	15/06/2018	14	Istanza Crediti Vari	€ 1.017.508,14
7254	15/06/2018	15	Recupero insoluto TIA 2017	€ 1.000.000,00

ALLEGATO 4

OSL Comune di Terni / Istanze di Ammissione alla Massa Passiva

ASM Terni SpA

NS PROT.	DATA	ISTANZA	OGGETTO	ISTANZE	Note	Dettaglio istanza	Istanze riconosciute - coperte da Fondi Vincolati	Istanze fuori dalla competenza OSL	Istanze Riconosciute (Totali/Parziali)	Istanze non riconosciute (Totali/Parziali) potenziali contenziosi giudiziari	Istanze con giudizi in corso	Parte istanze di competenza RTI (altro accordo)
6223	25/05/2018	1	Istanza servizio raccolta e trasporto (RTI)	5.460.052,46	(*)	3.229.445,16	fatture RTI Ott-Nov-Dic 2017					3.229.445,16
						1.082.086,73	Attività extra 2017 FATTURA emessa nel 2018		1.082.086,73			
						1.148.285,84	Compensazioni non accettate				1.148.285,84	
6681	05/06/2018	6	Istanza pagamento servizio conferimento c/o impianto selezione	158.211,50		158.211,50	Fatture selezione. Sett.-Ott.2017		158.211,50			
6234	25/05/2018	2	Istanza indennizzo cessazione anticipata servizio idrico	2.620.826,00			concessione idrica				2.620.826,00	
6567	01/06/2018	3	Istanza credito riconosciuto e oggetto proposta compravendita immobili	4.000.000,00					4.000.000,00			
6609	04/06/2018	4	Istanza pagamenti TIA-TARES-TARI anni pregressi (fatt. da emettere)	913.216,35			TIA/TARI /TARES Competenza ASM		913.216,35			
6634	04/06/2018	5	Istanza Decreto Ingiuntivo n. 896/2017 opposto	2.139.761,83	(**)	1.714.073,19					1.714.073,19	
6968	11/06/2018	7	Istanza Contratto d'Illuminazione Pubblica 2017	1.402.265,63						1.402.265,63		
6978	12/06/2018	8	Istanza pagamento maggiori oneri servizio raccolta e trasporto (RTI)	2.521.507,13		684.676,43	maggiori utenze 2016-2017					684.676,43
						1.595.939,67	interessi per ritardato pagamento riconosciuti per € 1.132.404,69.					1.595.939,67
						240.891,03	premierità 2017				240.891,03	
7006	12/06/2018	9	Istanza pagamento TIA TARES TARI Immobili Comune TR	951.629,14							951.629,14	
7014	12/06/2018	10	Istanza pagamento Agevolazioni TIA e TARI	548.021,53					475.069,88			
									72.951,65			
7065	12/06/2018	11	Istanza Credito Energia e Cottimo Idrico	308.732,97							308.732,97	
7066	12/06/2018	12	Istanza Credito Canone utilizzo Impianti Idrici	173.639,02					97.949,91			
									75.689,11			
7129	14/06/2018	13	Istanza Tia Scuole	187.182,01				187.182,01				
7235	15/06/2018	14	Istanza Crediti Vari	1.017.508,14	(***)	1.015.708,14	195.604,77		211.969,56	307.003,00		
									301.130,81			
7254	15/06/2018	15	Recupero insoluto TIA 2017	1.000.000,00				1.000.000,00				

23.402.553,71

382.786,78		7.388.275,50	1.709.268,63	6.520.828,76	5.973.670,67	21.974.830,34
------------	--	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

(*) L'importo di € 5.460.052,46 va letto come € 5.459.817,73

(**) L'importo è stato modificato a seguito delle verifiche effettuate in sede di opposizione a D.I.(fr. 69 DEL 31/05/2009 di € 668.421,24 pagata per 620.541,84

(***) L'importo è stato modificato a seguito del pagamento da parte del Comune di Terni di € 1.800,00

Accordo (7,388,275,50 + 382.786,78)	7.771.062,28	
	DEBITI DI BILANCIO	1.623.169,35
	DEBITI FUORI BILANCIO	5.765.106,15
		7.388.275,50

14.203.768,06

ALLEGATO 5

OSL Comune di Terni / Istanze di Ammissione alla Massa Passiva

ASM Terni SpA

NS PROT.	DATA	ISTANZA	OGGETTO	ISTANZE	NOTE	Dettaglio istanza	Istanza riconosciuta fuori dalla competenza dell'OSL (totale/parziale)	Istanze Riconosciute (Totali/Parziali)	Istanze con giudizi in corso	Parte istanze di competenza ASM (altro accordo)
6223	25/05/2018	1	Istanza servizio raccolta e trasporto (RTI)	5.460.052,46	(*)	3.229.445,16	fatture RTI ott-nov-dic 2017	3.229.445,16		
						1.082.086,73	attività extra 2017 fattura emessa nel 2018			1.082.086,73
						1.148.285,84	compensazioni unilaterali non accettate da RTI	1.148.285,84		
6978	12/06/2018	8	Istanza pagamento maggiori oneri servizio raccolta e trasporto (RTI)	2.521.507,13		684.676,43	maggiori utenze 2016-2017			684.676,43
						1.595.939,67	interessi per ritardato pagamento riconosciuti per € 1.132.404,69.	1.132.404,69	463.534,98	
						240.891,03	premierità 2017			240.891,03

4.361.849,85	463.534,98
---------------------	-------------------

(*) L'importo di 5.460.052,46 va letto come **5.459.817,73**

ALLEGATO 6

DETTAGLIO DEBITI FUORI BILANCIO

ISTANZA NR.	DESCRIZIONE	FATTURA NR. DEL	IMPORTO DA RICONOSCERE	NOTA RICONOSCIMENTO
3	Restituzione somma versata a titolo di caparra compravendita immobili di proprietà comunale		4.000.000,00	documento firmato digitalmente in data 21/3/2019 dal dirigente Marco Fattore
4	Emissioni TIA-TARES e TARI periodo 2006-1 ^a semestre 2014 riscosse dall'Ente ma di competenza ASM		913.216,35	nota prot. 153373 del 22/10/2019 a firma del dirigente Stefania Finocchio
		esercizio 2008/2009/2010	54.588,20	
		esercizio 2011	130.468,14	
		esercizio 2012	179.016,60	
		esercizio 2013	264.171,21	
	esercizio 2014 - 1 ^a semestre	284.972,20		
10	Agevolazioni TIA 2012 e 2013 e TARI 1 ^a semestre 2014		475.069,88	nota prot. 153374 del 22/10/2019 a firma del dirigente Stefania Finocchio
		TIA 2012 nr. 102 del 16/06/2014	129.957,61	
		TIA 2013 nr. FD0039 del 23/03/2015	276.614,00	
		TARI 1 ^a SEMESTRE 2014 nr. FD041 del 23/03/2015	68.498,27	
12	Trasferimento ad ASM canone utilizzo impianti idrici	nr. FE 749 del 30/12/2016	75.689,11	nota prot. 153375 del 22/10/2019 a firma del dirigente Stefania Finocchio
14	Canone cambio lampade e manutenzione impianti P.I. anni 2010 e 2014		235.247,64	
		nr. 126 del 18/07/2011	85.514,99	nota prot. 137455 del 15/10/2015 a firma del dirigente Renato Pierdonati
		nr. 339 del 1/12/2015	149.732,65	nota prot. 180626 del 15/12/2016 a firma del Sindaco e dei dirigenti Vista e Sdogati dirigente Renato Pierdonati
14	Credi per lavori eseguiti		65.883,17	
		nr. 16/1986	21.592,26	note a firma del dirigente Pierdonati prot. 135910/2012 e 167292/2015
		nr. 90 del 29/11/1990	44.290,94	note a firma del dirigente Pierdonati prot. 135910/2012 e 167292/2015

301.130,81

TOTALE DFB 5.765.106,15